

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 115 (1997)  
**Heft:** 42

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Nützt Ihnen Ihre Krankenkasse?

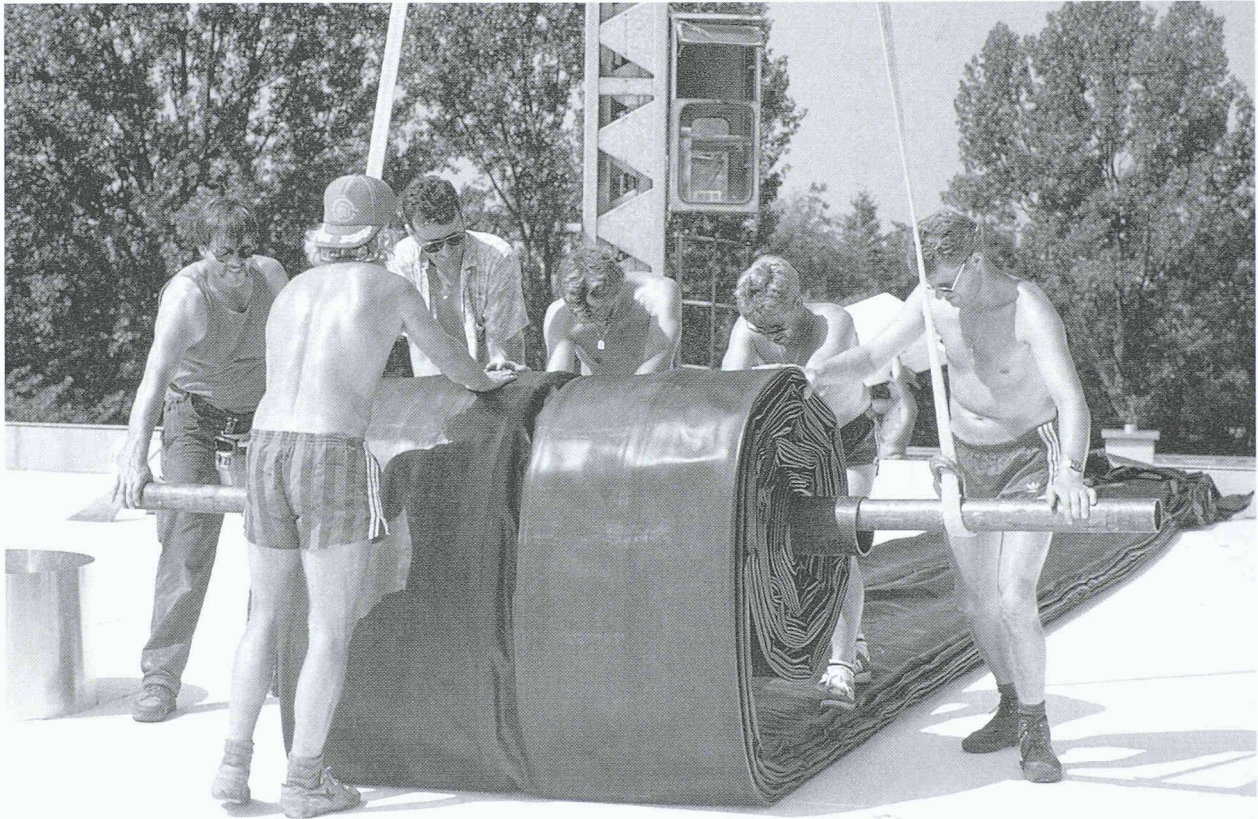
Auf eine bestimmte Art nützt Ihnen jede Krankenkasse: Nämlich wenn Sie mit Ihren Arzt-, Spital- und Apothekerrechnungen nicht im Regen stehen gelassen werden. Aber das ist ja nicht alles. Sehr nützlich sind beispielsweise Prämieneinsparungen dank kluger Wahl und Zusammensetzung der Zusatzversicherungen. Wir jedenfalls haben uns zu diesem Thema weit mehr einfallen lassen, als die sogenannten Grossen. Das können wir, weil wir unabhängig sind. Und bleiben.

**0848 800 803**

**SLKK**

DIE KERNGESUNDE KRANKENKASSE

# Mit diesem Dach-Material geht kein Architekt baden!



 **NOVOtan**  
DICHTUNGSBAHNEN

Auf dem Flachdach sind Dichtung und Wahrheit ein und dasselbe. Dank NOVOtan, dem genial sicheren Dachabdichtungs-System aus Synthese-Kautschuk für Neubauten und Sanierungen. NOVOtan ermöglicht das absolut homogene Verschweissen einzelner Bahnen und Formteile zu grossflächigen Gummi-

häuten. Damit können Flachdächer einfach, schnell und sicher abgedichtet werden. Und sie bleiben dicht, weil NOVOtan Elastizität und Langlebigkeit garantiert. Mehr und mehr clevere Bauherren, Architekten und Verleger setzen auf den Qualitäts-Gummi. Rufen Sie an!

 **CONTEC**

Für mehr Freude am Flachdach

Winterhaldenstrasse 12 · 3627 Heimberg  
Tel. 033 438 11 10 · Fax 033 437 00 16

Verleger werden von CONTEC laufend geschult und garantieren daher qualifizierte Verarbeitung von NOVOtan-Gummidächern und weiteren NOVA-Markenprodukten. Fragen Sie nach dem Spezialisten in Ihrer Nähe.

Bohr- und  
Bergbautechnik

St.Galler Strasse 12 Telefon 071 388 89 29  
CH-9201 Gossau SG Telefax 071 388 89 25



## LENZ

Waldburg 4  
9244 Niederuzwil  
Tel. 071 955 70 20  
Fax 071 955 70 25

Wärmetechnik

Heizleiste / Speicherwand

Gesund, behaglich, umwelt schonend heizen  
ökologisch & ökonomisch, alles aus einem Haus

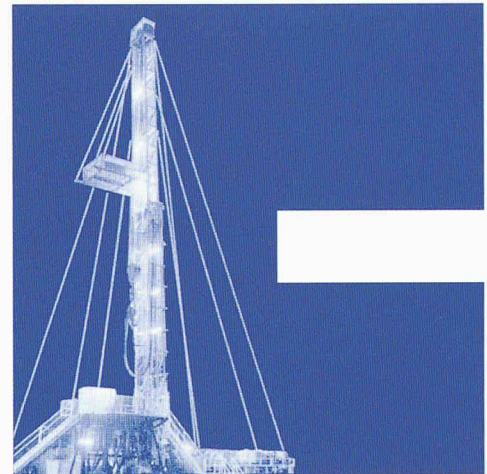
- ◆ Fussheizleisten mit Holzverkleidung
- ◆ Wandheizung, Speicherwände, Tepidarium
- ◆ Kachelofenzentralheizung, Holzfeuerung
- ◆ Sonnenkollektoren und Anlagen
- ◆ Solarspeicher mit integriertem Chromstahlboiler
- ◆ Abwasserwärmerückgewinnung
- ◆ Planung, Beratung, Mass-Anfertigung



Wandheizung



Sonnenkollektoren



Heat mining™

Ein Schweizer  
Bohrunternehmen, das  
wirklich in die Tiefe geht,  
bis 4000 Meter.

- Bohrungen für Erforschung und Erkundung von Lagerstätten, Geothermie, Tiefengrundwasser; Produktionsbohrungen.
- Tiefbohrungen mit Seilkern- und Rotary-Verfahren.
- Zielgenaue Bohrungen auch für Kabelführung, Lüftung und Entwässerung, in sämtlichen Richtungen.
- Grossloch- und Raisebohrungen
- Schachtbau
- Dükerbohrungen für Werkleitungen aller Art zur Unterquerung von Hindernissen.
- Horizontalfilter-Brunnen, vertikale Grossfilter-Brunnen

1000 m

---

2000 m

---

3000 m

---

4000 m

---

SCH E D L E | K E L L P A X

## Sicherheitstüren

Einbruchhemmend - Schusshemmend



Weitere Schweiz. Qualitätstüren von Schedle-Kellpax  
**Alupan® - Haus- und Bereichsabschlusstüren**  
**Kellpax® - Nassraumtüren**  
**Kellcopan® - Innentüren**

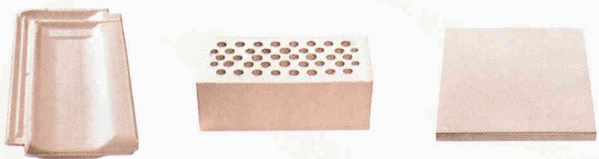
erhältlich im Holzfachhandel  
 Bezugsquellennachweis: T. 056 - 648 99 77 F. 648 97 01



## Tonerde®

Tonerde aus Rapperswil ist ein 100% biologisches Aufbaupräparat mit Mineralstoffen und Spurenelementen für einen gesunden Baukörper, für eine gesunde Wohnatmosphäre und Umwelt. Es wird auf traditionell schonende Weise aus natürlichen Rohstoffen gewonnen. Und es wird ohne chemische Zusätze mit Sorgfalt und modernster Technologie unter strengster Kontrolle nach bewährtem Rezept hergestellt.

Tonerde aus Rapperswil ist in den Handelsformen Dachziegel, Backstein und Bodenplatte bei Ihrem Dauerbrenner erhältlich.



### Tonerde® – Baustein des Lebens.

Dies ist ein Heilmittel. Lesen Sie unsere Verkaufsdokumentation, fragen Sie Ihren Architekten, Handwerker, oder besuchen Sie unsere Ausstellung.



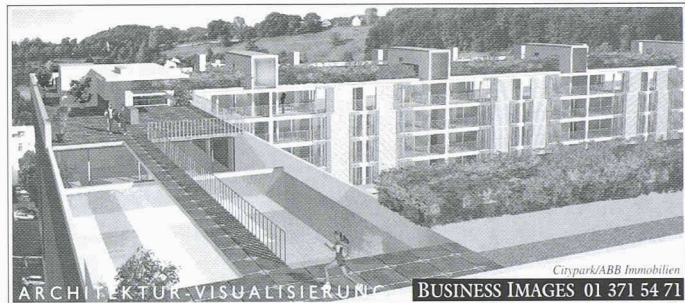
**ZIEGELEI RAPPERSWIL**  
LOUIS GASSER AG 3255 RAPPERSWIL-BERN  
TELEFON 031 879 10 16 TELEFAX 031 879 11 73

für topgesteuerten Rauchzug



**SIRIUS**  
**Kaminhut**

Info:  
Ohnsorg Söhne AG  
Knonauerstrasse 5  
6312 Steinhausen  
Telefon 041/741 11 71  
Telefax 041/741 35 00



**BFL-MASTIX®**  
Fugenbänder für die Wasserdichtung von festen und beweglichen Fugen in Betonbauten

Internet: <http://www.mastix.ch>

**mastix sa** Fax 021/648 31 72

**ISO 9001**  
SGS  
N° enr. 12396-01  
**mastix sa**

# Schalten Sie.

**programmiert** **EIB®**



**manuell** **und** **automatisch**

**LINEA** **GIRA**

- ein starkes Trio.

**LEVY**  
FILS

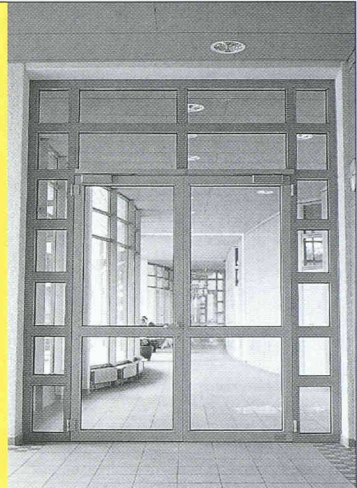
Qualität bis ins Detail.

Levy Fils AG, Fabrik elektrischer Apparate, CH-4013 Basel, Telefon 061/322 00 86, Telefax 061/321 11 69

# Für Ihre Sicherheit!

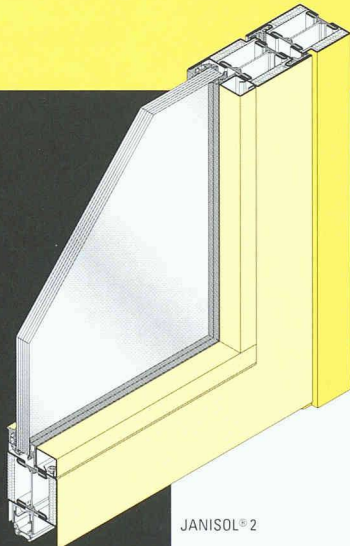
**JANISOL® 2 für verglaste Feuerschutz-Abschlüsse T30/F30 nach DIN 4102 und**

**Jansen-ECONOMY 50 für rauch- und flammendichte Türen und Abschlüsse R30.**



Unsere Profilserien für Brandschutz-Konstruktionen entsprechen den höchsten Sicherheitsanforderungen. Auch elegante, ästhetische Lösungen sind dank den durchdachten Profilsystemen in Stahl einfach zu realisieren.

**Überzeugen Sie sich von unseren geprüften Brandschutzsystemen.**  
Verlangen Sie detaillierte Unterlagen.



JANISOL® 2

Jansen AG, 9463 Oberriet SG  
Stahlröhrenwerk, Kunststoffwerk  
Telefon 071-763 91 11  
Telefax 071-761 22 70  
<http://www.jansen.ch>



# JANSEN

102810

## Kommunal- und Industrieservice

Saugen und Blasen fester und flüssiger Stoffe, Absaugen von Kläranlagen, Blasen von Dachgartenerde, Strassenreinigung

## Weiss + Appetito Spezialdienste AG Bern

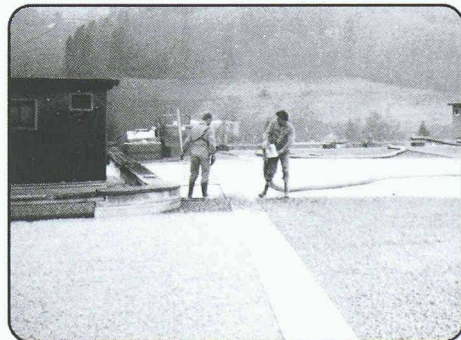
Statthalterstrasse 46  
Postfach  
3018 Bern  
Tel. 031 755 75 55  
Fax 031 755 77 47

## Weiss+Appetito

**Absaugen von sämtlichen festen, flüssigen und schlammigen Materialien**  
zum Beispiel ● Reinigen von Faultürmen ● Sand- und Kiesfängen ● Schlackenböden ● Flachdächer ● Aushub usw.

**Wir blasen auch Materialien wie Kies, Sand, Splitter, Leca, Gartenerde**

- auf Flachdächer ● in Silo
- als Hinterfüllung usw.



Absaugen von Kies, Sand und Humus ab Flachdach, bei Baustellen und Kellern mit erschwerem Zugang.

## Die schonende und natürliche Wäschetrocknung: SECOMAT-Wäschetrockner

Ob im Ein- oder Mehrfamilienhaus, SECOMAT-Wäschetrockner sind in jedem Fall die wirtschaftlichste Lösung!

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen über das komplette SECOMAT-Programm bei:

**Krüger + Co. AG**  
9113 Degersheim SG, Tel. 071/372 82 82  
Niederlassungen: Siebnen SZ, Zizers GR, Samedan GR, Dielsdorf ZH, Weggis LU, Grellingen BL, Münsingen BE, Forel VD, Gordola TI

Ja, senden Sie mir detaillierte Infos über Ihr SECOMAT-Programm:

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

senden an: Krüger + Co. AG, 9113 Degersheim SG

# KRÜGER

# STEIN ODER NICHT STEIN?

Wo früher Stallknechte an die Füße froren, applaudiert heute die Avantgarde. Sogar der Boden hat jetzt mehr Niveau. Und eine bessere Isolation. Vorhang auf für MISAPOR®! Beim Umbau eines ehemaligen Reitstalls zur SCHAUSPIEL- AKADEMIE ZÜRICH isoliert es die Bretter, die die Welt bedeuten, gegen die Kälte der unteren Schicht und brilliert damit in seiner Parade-rolle. Interessiert? Machen Sie kein langes Theater, verlangen Sie einfach unsere Unterlagen!



**MISA POR**®

Ein Baustoff der Misag

Misag AG, 7302 Landquart, Tel. 081 300 08 08, Fax 081 300 08 09

**Aktuell**

**Peterer Informatik**

**Peterer Bau,**  
Ihre Bauadministration  
Ihr Devisierungsprogramm

Besuchen Sie uns im Internet!  
<http://www.peterer.com>

Seit Jahren bewährt

...das leicht erlernbare EDV-Programm für das Bauwesen.

Peterer Bau - [Baubuchhaltung - MFH Überbauung / Baubuchhaltung]

B Datei Bearbeiten Ansicht Einfügen Extras Fenster ?

Alle Objektgliederungen

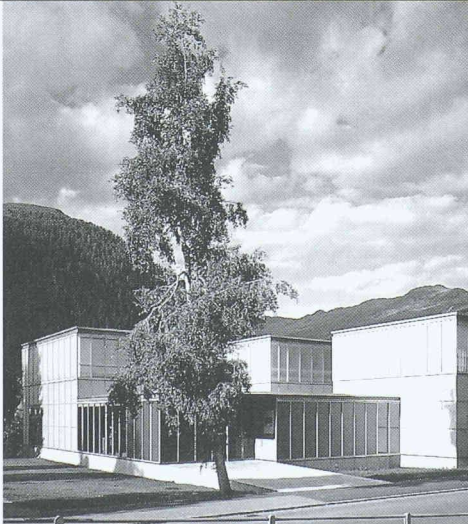
BKP	Bezeichnung	KV-Original	KV-Mutation	KV-Aktuell	Vert
6	Müller Fritz Vertrag 1	08.08.1996			3'961 3'961
211.1	Gerüste			25'000.00	24'761
H1	Haus 1				
	KV	7'500.00			
6	Müller Fritz Vertrag 1	08.08.1996			11'885 11'885
H2	Haus 2				
	KV	8'000.00	1'500.00		
	KV-Mut. 2	05.09.1996	1'500.00		
6	Müller Fritz Vertrag 1	08.08.1996			12'875 12'875
H3	Haus 3				
	KV	8'000.00			

SOFTWARE NPK-ITA '92 SIA 451/92 CRB GETESTET

**Peterer Informatik**

Usterstrasse 34, 8600 Dübendorf  
Telefon (01) 821 19 77 - Fax (01) 821 16 71  
Internet <http://www.peterer.com>

# Fenster • Fassaden



Projekt: Ernst Ludwig Kirchner Museum Architekten: Gigon & Guyer, Zürich

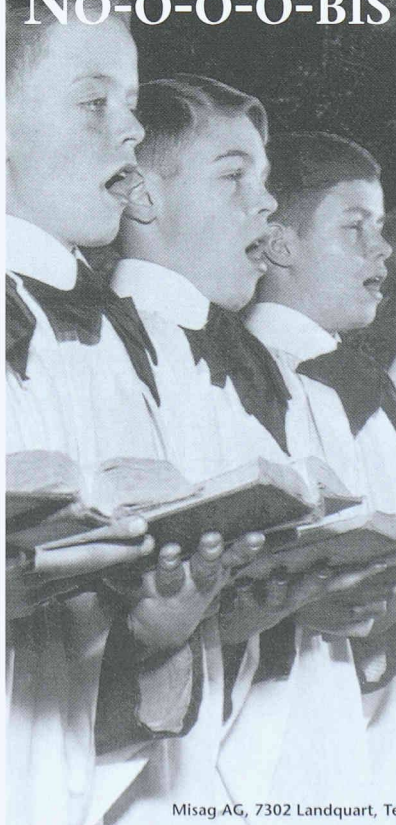
Ästhetik, Wirtschaftlichkeit und bauphysikalische Anforderungen in Einklang zu bringen, ist das Ergebnis ausgereifter Konstruktionen. Qualitätsbewusstsein und partnerschaftliche Zusammenarbeit sind nur einige der Voraussetzungen für ein gutes Gelingen in dieser vielfältigen Branche.

Wir informieren Sie gerne kompetent und ausführlich.



Tuchschnid AG CH-8500 Frauenfeld Telefon 052/728 81 11  
Tuchschnid Constructa AG CH-6045 Meggen Telefon 041/377 40 04

# M-I-S-A-P-O-R N-O-O-O-O-BIS

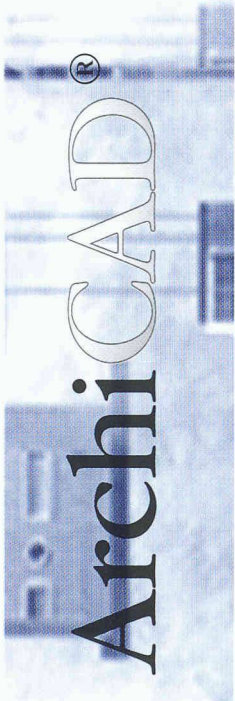
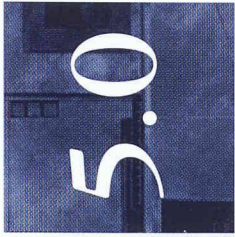


Wahrlich ich sage euch, wer seine Kirche auf Fels baut, bekommt beim Beten kalte Füße. Eine Schicht MISAPOR® zwischen Fussboden und Fels wirkt da wahre Wunder. Und so geschah es - in der SCHLOSSKAPELLE VON VADUZ. Hier isoliert MISAPOR® den Naturstein-Fussboden gegen die Kälte des Felsens einfach wunderbar! Ungläubig? Verlangen Sie unsere Unterlagen!

**MISA POR**®

Ein Baustoff der Misag

Misag AG, 7302 Landquart, Tel. 081 300 08 08, Fax 081 300 08 09



# ArchiMedia

BOGATZKI AG

GENERALVERTRIEB SCHWEIZ

ArchiMedia BOGATZKI AG  
Bahnstrasse 102  
8105 Regensdorf - Zürich

Telefon 01 870 05 01  
Telefax 01 870 06 43  
E-Mail: archimed@dial.eunet.ch

## ArchiCAD 5.0 – das Entwurfs- und Planungswerkzeug des Architekten

ArchiCAD ist ein voll integriertes 2D- und 3D-Softwarepaket mit umfangreichen Bibliotheken, Treppenmodul, Layout- und Visualisierungswerkzeugen.

- Marktleader und führendes CAAD-System der schweizerischen Architekturszene
- An Schulen und Hochschulen unbestrittene Nummer 1 in der CAAD-Ausbildung
- Beratung, Schulung und Support durch unsere Spezialisten in der ganzen Schweiz
- In über 80 Ländern mit lokalisierten Programmversionen in 19 Sprachen
- Das weltweit erfolgreichste Planungs- und Gestaltungswerkzeug für Architekten

ArchiCAD 5.0 bietet nachvollziehbare Flächenberechnung, Massenermittlung, SIA-Raumstempel, 3D-Animation, RealVR, interaktives Arbeiten in Grundriss und Schnitt, flexible, benutzerfreundliche 2D-Werkzeuge zur Ausführungsplanung.

**ArchiCAD 5.0 für Windows/Macintosh: attraktive Umsteiger-Angebote**

# Hygrodiode®

## Die dynamische Dampfbremse

HYGRODIODE erfüllt 2 Funktionen: Einerseits wirkt sie wie eine normale Dampfbremse, bei warmem Wetter jedoch trocknet sie eingeschlossene Feuchtigkeit in der Konstruktion mittels Kapillarität aus.

Wichtigste Anwendungsbereiche:

- Steildächer
- Dachgeschossausbau
- Flachdächer
- Holzblockwände
- Holzriegelwände
- Wände aus vorgefertigten Elementen

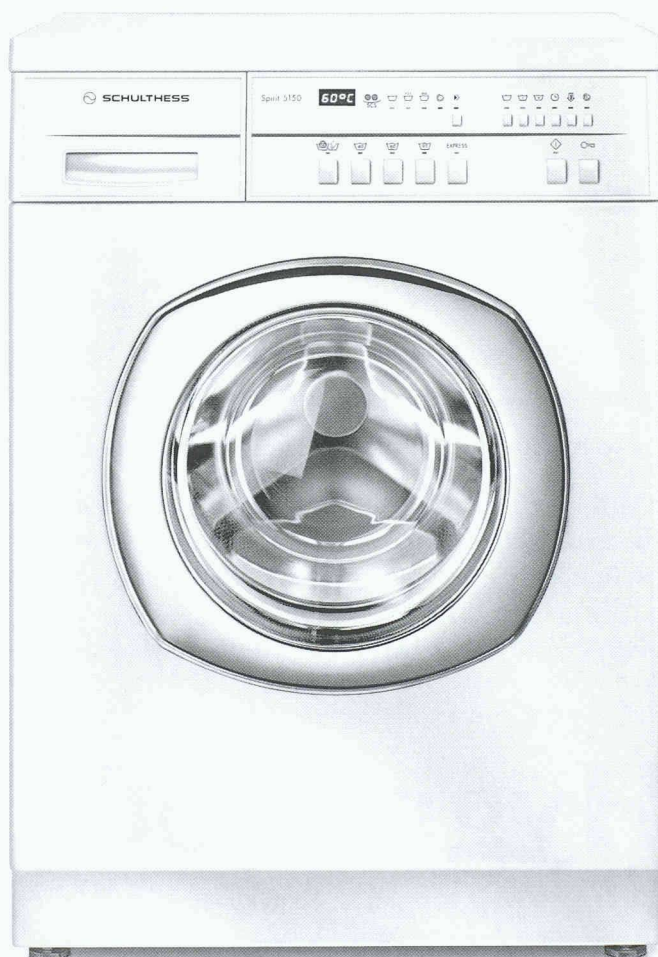
Verlangen Sie unsere Seminarunterlagen!

ICOPAL AG – Verkauf – Postfach 26 – 4538 Oberbipp  
Telefon: 032/631 60 30 – Fax: 032/631 60 39

Icopal AG ist eine Tochtergesellschaft der Siplast SA France



# Konkurrenzlos neu: Spirit, die neue Schulthess.



## Konkurrenzlos schnell:

Express-Waschen in 27 Min. bei 30°, 30 Min. bei 40°, 39 Min. bei 60° und 55 Min. bei 95°C.

## Konkurrenzlos schonend:

Hydrodynamisches Waschverfahren – so sanft wie von Hand.

## Konkurrenzlos sparsam:

40°-Expressprogramm mit 35 Liter Wasser- und 0,2 kWh Energieverbrauch.

Eine Schweizer Meisterleistung. **Die neue Spirit.**



**SCHULTHESS**

Bitte senden Sie mir mehr Infos zur Spirit, der neuen, konkurrenzlosen  
Schulthess. Coupon faxen oder einsenden an: Schulthess Maschinen AG, Kunden-  
beratung, Postfach, 8633 Wölflhausen, Tel. 0844 880 880, Fax 0844 880 890.

Name/Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

SI